

**Regulations for the *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang*
for applicants to the University of Duisburg-Essen
who obtained their university entrance qualification abroad¹**

On the basis of Sections 2 (4) and 49 (13) Sentence 2 of the North Rhine-Westphalian Higher Education Act (*Hochschulgesetz*; HG) dated 31 October 2006 (*Gesetz- und Verordnungsblatt NRW*, p. 474), as last amended by the Act dated 31 January 2012 (*Gesetz- und Verordnungsblatt NRW*, p. 90), the University of Duisburg-Essen has issued the following Regulations.

Contents

A. General examination provisions

1. Scope
2. Purpose of the examination
3. Admission, examination fee, examination dates
4. Structure of the examination
5. Assessment and grading of the examination
6. DSH Board, examination committees
7. Absence, withdrawal, misconduct, examination disruption
8. Resitting the examination
9. Grading the examination
10. Examination certificate

B. Special examination provisions

11. Written examination
12. Oral examination

C. Final provisions

13. Entry into force, publication

A. General examination provisions

1. ¹

Scope

(1) Before the start of their studies at the University of Duisburg-Essen and, as stipulated by the respective state law, at other higher education institutions in the Federal Republic of Germany, applicants must show evidence that they have the necessary level of proficiency in the German language

for their course of study.

(2) Evidence to this effect is provided by passing the *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang* (DSH; German language examination for university admission) with an overall grade of DSH-2, unless the subject-specific examination regulations or degree programme regulations require evidence of a DSH result with an overall grade of DSH-3 in individual cases or an exemption in accordance with subsections (3) to (5) applies.

(3) In accordance with the regulatory framework of the German Rectors' Conference (*Hochschulrektorenkonferenz*; HRK), the following are recognised as evidence of the required level of language proficiency for study purposes at a level equivalent to DSH-2: passing the DSH examination with an overall grade of DSH-2, the TestDaF at the TDN-4 level in all its parts, the 'German' section of the *Feststellungsprüfung* (university qualification examination), the *Deutsches Sprachdiplom – Zweite Stufe* from the German Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs (*Kultusministerkonferenz*; KMK) in accordance with the examination regulations or the telc C1 Hochschule examination at a higher education institution or as part of a *Studienkolleg* preparatory course.

(4) The following are exempted from the DSH examination:

a) applicants who provide evidence that they have attained the required level of language proficiency in order to begin studying as part of a school-leaving qualification that corresponds to a German university entrance qualification

b) applicants who provide evidence that they have passed the Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS) from the Goethe-Institut or the Österreichische Sprachdiplom C2 (ÖSD C2)

c) applicants who have certificates of German language skills that have been acknowledged under bilateral agreements or other agreements concluded by the KMK and HRK as sufficient evidence of the

¹ This translation of the German document is provided for information purposes only. The German version, which was published as 'Ordnung für die Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang von Studienbewerberinnen und Studienbewerbern, die ihre Hochschulzugangsberechtigung im Ausland erworben haben (DSH) an der Universität Duisburg-Essen' on 13 December 2012 in *Verköndungsblatt* vol. 10, 2012, p. 861 / issue 127 and was last amended by the 'Zweite Ordnung zur Änderung der Ordnung für die Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang von Studienbewerberinnen und Studienbewerbern, die ihre Hochschulzugangsberechtigung im Ausland erworben haben (DSH) an der Universität Duisburg-Essen' dated 20 December 2021 (*Verköndungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), is legally binding. The English-language 'DSH Certificate' found in the appendix is provided for information purposes only. The valid certificate will be issued in German.

required language proficiency for studying at a higher education institution

(5) The following are also exempted from the DSH examination:

a) students who are enrolled for a limited period of time on recognised international exchange programmes or separately agreed exchange programmes with the University of Duisburg-Essen and are not working towards a formal qualification at the University

b) applicants who have successfully completed a German-language degree programme at a higher education institution in the Federal Republic of Germany

c) applicants who have already completed a degree in German Studies at a higher education institution in one of the states party to the Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region (Lisbon Convention) dated 11 April 1997, as long as there is no evidence of a substantial difference between the requirements for the applicant's qualification and the requirements of the DSH examination

d) applicants who are commencing doctoral studies at the University of Duisburg-Essen and provide written evidence that the relevant doctoral degree board has approved the doctoral degree proceedings being conducted in another language, or when this is expressly provided for by the relevant doctoral degree regulations

e) applicants who have passed the DSH examination at DSH-1 level or the TestDaF at TDN-3 level, as long as the examination regulations of the study programme ensure that further language skills be acquired and be proven to be at DSH-2 level as part of the programme

f) applicants who are commencing studies within the International Studies in Engineering (ISE) programme at the University of Duisburg-Essen

g) applicants who are commencing a foreign-language study programme at the University of Duisburg-Essen in accordance with Section 60 (2) of the HG for which the examination regulations state that teaching is conducted exclusively in a foreign language and that examinations can also be taken in a foreign language

h) applicants who, in special cases, have been exempted from the examination by the DSH Board upon application

2.

Purpose of the examination

(1) The examination enables the candidate to demonstrate that they have the necessary general and academic written and spoken language skills to take up their chosen course of study. They must be capable of understanding and processing written and oral texts relating to their study situation and of producing such texts themselves.

(2) The DSH examination provides evidence of the candidate's language proficiency for study purposes in the following sections: listening comprehension, reading comprehension, academic language structures, writing, and oral expression. The examination certificate shows the overall grade of the combined oral and written examinations as DSH-3, DSH-2 or DSH-1 and the scores achieved in the separate sections of the examination; DSH-2 is the general level of

language proficiency required for studying. The examination certificate documents the candidate's language proficiency with scores in the separate sections of the examination.

3.

Admission, examination fee, examination dates

(1) The DSH Board sets the upper limit for the number of candidates to be admitted to the respective DSH examinations according to the available capacity.

(2) An examination fee can be charged for taking the DSH examination in accordance with the provisions of state law.

(3) In order to be admitted to the DSH examination, candidates must have registered for the examination by the previously set deadline, submitted all the necessary documents, paid the fee referred to above in (2) after receiving a payment request and received confirmation of admission in accordance with (1) above.

(4) If, when registering for the examination, a candidate states credibly that they cannot meet the requirements of the examination in the intended form fully or in part due to longer-term or permanent physical disability, they are permitted to complete the examination within an extended period of time or to be set equivalent tasks with reasonable adjustments to the form. The applicant may be required to present a doctor's certificate in this case.

(5) The examination dates are announced two weeks before the beginning of the examination at the latest.

4. 2

Structure of the examination ³

(1) The DSH examination is composed of a written and an oral examination. As a rule, the written examination takes place before the oral examination. Both components of the examination are to be taken within the same examination period and at the same venue.

(2) The written examination is divided into the parts specified in Section 11 (1).

(3) The oral examination is an obligatory component of the DSH examination. There are no exemptions. The oral examination is not required if the written examination has been graded a fail in accordance with Section 5 (2). It is not possible to recognise previous work for the written component.

5. 4

Assessment and grading of the examination ₅

(1) The candidate must pass both the written and the oral examination in order to pass the DSH examination.

(2) In order to pass the written examination, the

candidate must satisfy at least 57% (DSH-1), 67% (DSH-2) or 82% (DSH-3) of all the requirements set in all parts of the examination as specified in Section 11 (1).

(3) In accordance with Section 11, the following parts of the written examination are weighted 2:2:1:2 respectively: listening comprehension, reading comprehension, academic language structures and task-based writing.

(4) Reading comprehension and academic language structures constitute one part of the examination.

(5) In order to pass the oral examination, the candidate must satisfy at least 57% (DSH-1), 67% (DSH-2) or 82% (DSH-3) of the requirements.

(6) In accordance with (1) above, the overall result of the examination is graded as follows:

- DSH-1 if at least 57% of the requirements have been satisfied in both the written and the oral examination
- DSH-2 if at least 67% of the requirements have been satisfied in both the written and the oral examination
- DSH-3 if at least 82% of the requirements have been satisfied in both the written and the oral examination

6. ⁶

DSH Board, examination committees

(1) A DSH Board (examination board) is appointed by the Rector of the University of Duisburg-Essen upon the proposal of the Faculty Council of the Faculty of Humanities to ensure the proper conduct of the DSH examination and to undertake the duties set out in these Regulations.

(2) The DSH Board is made up of representatives from the groups of professorial staff, non-professorial academic staff and students in a ratio of 2:1:1. The Chair should come from the group of professorial staff. The Chair, Deputy Chair and the other board members should be teaching staff under public employment contracts or appointed as civil servants who hold qualifications in and work in the field of German as a foreign language/German as a second language. The student board members are exempted from this.

The period of office for board members from the groups of professorial staff and non-professorial academic staff is three years, and for student members it is one year. Reappointments are permitted.

(3) The DSH Board is an administrative body in accordance with the provisions of German administrative procedural law.

(4) The meetings of the DSH Board are not open to the public. The members of the DSH Board are bound by an official obligation of non-disclosure. In the event that they are not members of the public service, they are bound to non-disclosure by the Chair of the Examination Board in accordance with the German Act on the Formal Assignment of Responsibilities to Persons other than Civil Servants (*Verpflichtungsgesetz*).

(5) The Chair of the DSH Board opens, leads and closes the DSH Board meetings.

(6) The DSH Board appoints and coordinates one or several examination committees whose members are qualified to

teach German as a foreign language. At least half of the members of the examination committee must be public employees or staff appointed as civil servants at the University. An examination committee must have a minimum of two members.

(7) The DSH Board establishes the framework for the oral and written examinations and monitors the conduct of both. The members of the DSH Board are entitled to be present when examinations are being held.

(8) The DSH Board determines if a candidate has passed or failed the DSH examination and certifies the result in accordance with Section 10.

(9) The DSH Board is responsible for making decisions on exemptions from taking the DSH examination in accordance with Section 1 (4) (h) and on any appeals against the assessment of the DSH examination.

7. ⁷

Absence, withdrawal, misconduct, examination disruption

(1) An examination is graded a 'fail' if the candidate does not show up for an examination without good reason or if they withdraw without good reason after the examination has commenced.

(2) The reasons given by a candidate for their withdrawal or absence from the examination must be submitted immediately to the DSH Board in writing and explained convincingly. In the case of illness, the candidate may be required to present a doctor's certificate. If the DSH Board accepts the reasons given, the candidate is notified accordingly and a new date for the examination is set. In this case, existing examination results are taken into account.

(3) If a candidate attempts to influence their examination result through misconduct or by carrying unauthorised aids, the examination in question will be graded a 'fail'. The DSH Board is responsible for establishing misconduct has taken place. The candidate will be given the opportunity to make a statement before a decision is made. The same applies for candidates who assist another candidate in attempts to commit acts of misconduct. In order to establish misconduct has occurred, the examiner and/or the DSH Board may use relevant software or other electronic aids. A candidate who disrupts the proper course of an examination may, after receiving a warning, be excluded from continuing with the examination by the invigilator. In this case, the examination will be graded a 'fail'. If the candidate is excluded from continuing with the examination, they may request to have this decision reviewed by the DSH Board.

(4) The candidate must be informed immediately of any decision not in their favour made by the DSH Board and given reasons for this decision.

8.

Resitting the examination

The DSH examination can be resat at the earliest on the next scheduled examination date.

9. ⁸

Grading the examination

(1) A certificate signed by the Chair of the DSH Board or a representative is issued for passing the DSH examination. The certificate shows the overall level achieved (DSH-1, DSH-2, DSH-3) and the scores in the separate parts of the examination.

(2) A document certifying that a candidate has not passed the DSH examination can be issued at their request.

(3) Documents related to the examination are to be kept for five years. Digital archiving is permitted.

10.

Examination certificate

An examination certificate that conforms with the template attached is to be issued.

B. Special examination provisions

11. ⁹

Written examination ¹⁰

(1) The written examination comprises the following parts:

- Listening comprehension

(time allowed: 10 minutes after the text has been heard once and 40 minutes after it has been heard a second time. The listening time itself – a maximum of two times 15 minutes – and the time to give any preparatory information on the listening comprehension do not count towards the time allowed for completing the tasks.)

- Reading comprehension and academic language structures

(time allowed: 90 minutes including reading time)

- Task-based writing
(time allowed: 70 minutes)

(2) The tasks for each part may be thematically connected but at least two subject areas should be covered. Monolingual dictionaries may be used to complete the tasks. Electronic and other aids are not permitted.

(3) The written examination may take a maximum of four hours in total (including listening to the listening text).

(4) The following further regulations apply to the individual parts of the examination:

1. Listening comprehension

This part of the examination is intended to establish the candidate's ability to follow and understand lectures and talks on academic topics, make meaningful notes on them and work with these notes.

a) Type and length of the listening text

The examination should be based on a text that appropriately reflects the communication situation of a lecture/tutorial. The text should not call for any specialist knowledge. Depending on redundancy, the text should be equivalent to a written text no shorter than 5500 and no longer than 7000 characters (including spaces).

b) Procedure

The listening text is presented twice. Candidates may take notes while listening. Before the examination text is presented, information may be given on its thematic context. It is permitted to give names, dates and difficult specialist terms and illustrate them by visual means if agreed in advance by the DSH Board. The manner of presentation should appropriately reflect the communication situation of a lecture/tutorial.

c) Tasks

The tasks depend on the structure of the examination text. They should particularly focus on understanding content and recognising thematic structures and the organisation of the text. Different types and combinations of tasks may be set, e.g.

- answering questions
- outlining the structure
- creating a summary
- outlining the reasoning

d) Assessment

Performance in this part of the examination is assessed according to how comprehensively and appropriately the candidate has completed the tasks set and not according to linguistic accuracy and form.

2. Reading comprehension and academic language structures

This part of the examination is intended to establish the candidate's ability to understand and work with a given written text of an academic nature.

a) Type and length of the text

The text used will be a largely authentic, study-related text of an academic nature that does not call for any specialist knowledge. The text may be accompanied by an illustration, chart or diagram, for example.

The text should be no shorter than 4500 and no longer than 6000 characters (including spaces).

b) Reading comprehension tasks

The tasks depend on the structure of the examination text. Comprehension of the text and the ability to work with it can be tested using, for example, the following types of task:

- answering questions
- outlining the argument of the text
- outlining the structure of the text

- explaining passages of text
- creating headings
- writing summaries

c) Reading comprehension assessment

Performance in this part of the examination is assessed according to how comprehensively and appropriately the candidate has completed the tasks set and not according to linguistic accuracy and form.

d) Academic language structures tasks

Tasks related to academic language structures include recognising, understanding and using structures that are relevant to academic language. These tasks should focus on the special features of the text on which they are based (e.g. on a syntactic, morphological, lexical or idiomatic level or related to the text type) and can include exercises such as text completion, questions on understanding complex structures and different types of rephrasing language (paraphrasing, transformation).

e) Academic language structures assessment

Performance in this part of the examination is assessed according to linguistic accuracy.

3. Task-based writing

This part of the examination is intended to establish the candidate's ability to independently and coherently express an opinion in writing on a study-related topic of an academic nature and produce an argumentative, essay-style text.

a) Tasks

The candidate is to produce a text of around 250 words.

The aim of the tasks should be to elicit linguistic expression, such as describing, summarising, comparing, reasoning, assessing, and stating a position. Non-linear, non-continuous texts such as diagrams, keyword lists, tables and illustrations and/or quotes, statements or short texts may be used as a basis.

The written text must not have the nature of a free composition. The tasks should be formulated in such a way as to exclude the possibility of pre-prepared passages or generic blocks of text being used.

b) Assessment

Performance in this part of the examination is assessed according to the appropriateness of the content (completeness, topic development, text structure, coherence) and linguistic aspects (accuracy, vocabulary choice, syntax, cohesion). The linguistic aspects carry a heavier weighting in the assessment.

12. ¹¹

Oral examination

The oral examination is intended to establish the candidate's ability to produce and react to linguistic expression (discussing, assessing, exemplifying, informing, etc.) relevant to a study environment in an appropriate, fluent and spontaneous

way, as well as their ability to deal with the relevant strategies for interaction (turn-taking, cooperating, asking for explanations, etc.).

a) Tasks and procedure

The oral examination is a conversation lasting a maximum of 20 minutes. It consists of a short talk of a presentational nature if possible, lasting a maximum of five minutes, followed by a dialogue with the examiner lasting a maximum of 15 minutes.

The basis of the oral examination (the prompt for the talk) should be a short, not too complex and linguistically not too difficult text and/or diagram/illustration. The aim of the tasks should be to elicit linguistic expression, such as describing, summarising, comparing, reasoning, assessing, and stating a position.

The candidate should be given 20 minutes to prepare the short talk.

Monolingual dictionaries may be used to prepare the short talk. Electronic and other aids are not permitted.

Oral examinations in groups are not permitted.

b) Assessment

Performance is assessed according to the appropriateness of the content, how comprehensibly and independently the candidate expresses themselves, how they manage the conversation, linguistic accuracy and lexical diversity, pronunciation and intonation.

C. Final provisions

13. ¹²

Entry into force, publication

These Regulations for the *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang* (DSH; German language examination for university admission) for applicants who obtained their university entrance qualification abroad enter into force on the day following their publication in the University of Duisburg-Essen's *Verköndungsblatt* in the *Amtliche Mitteilungen* section.

The 'Ordnung für die Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH) an der Universität Duisburg-Essen', dated 13 September 2005 (*Verköndungsblatt* p. 301) ceases to be effective on the same date.

Issued on the basis of the resolution passed by the Senate of the University of Duisburg-Essen on 7 December 2012.

Duisburg and Essen, 13 December 2012

For the Rector

of the University of Duisburg-Essen

The Chancellor

p.p.

Eva Lindenberg-Wendler



Offen im Denken

DSH Certificate

Appendix:¹³

[Name]

born on , in [country, place]

achieved the following results in the *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang* (DSH; German language examination for university admission):

Overall grade: **DSH.....** [DSH-3/DSH-2/DSH-1]

The following scores were achieved in the different parts of the examination:

	... %	overall
Written examination:		
Listening comprehension:	... %	
Writing:	... %	
Reading comprehension:	... %	
Academic language structures:	... %	
Oral examination:	...%	overall

An overall grade of DSH-2 indicates that the candidate has the language proficiency for study purposes required for admission to or enrolment on all courses of study and for all degrees at all higher education institutions.

Attainment of the DSH-3 grade indicates a very high level of proficiency in German. The DSH-3 grade is above the level required for admission or enrolment.

An overall grade of DSH-1 indicates a limited level of language proficiency for study purposes. This level may be accepted for admission to or enrolment on certain courses of study or for certain degrees at the discretion of the higher education institution.

(Please see overleaf for a description of the language skills demonstrated by the examination result.)

Essen,

on behalf of the DSH Board

(seal)

on behalf of the Examination Committee

The examination took place in accordance with the University of Duisburg-Essen's Regulations for the *Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang* dated 13 December 2012. These Regulations conform with the *DSH-Musterprüfungsordnung* (Template DSH Examination Regulations; Resolution of the German Rectors' Conference (HRK) dated 11 March 2019 and Resolutions of the Higher Education Committee and the School Committee of the German Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs (KMK) dated 16 July 2019) and are also registered with the HRK (registration number 71-12/15). DSH examinations taken in accordance with the provisions of the *Rahmenordnung über Deutsche Sprachprüfungen für das Studium an deutschen Hochschulen* (Framework Regulations regarding German Language Examinations for Study at German Higher Education Institutions) issued by the HRK and the KMK are recognised by all German higher education institutions as proof of language proficiency for study purposes in accordance with Section 7 (1) of these Framework Regulations.

<p>The DSH examination serves to establish the candidate's language proficiency for study purposes by means of a written examination (split into the parts listening comprehension, reading comprehension and academic language structures, and writing) and in an oral examination (oral expression). In the written examination, the parts listening comprehension, reading comprehension, academic language structures and writing are weighted 2:2:1:2 respectively.</p>			
<p>(1) The overall grade reflects the candidate's language proficiency with three levels:</p>			
<p>Overall grade</p>		<p>Admission</p>	
		<p>(in accordance with Section 3 (5-7) of the <i>Rahmenordnung über Deutsche Sprachprüfungen für das Studium an deutschen Hochschulen</i> (Framework Regulations regarding German Language Examinations for Study at German Higher Education Institutions) as adopted by the corresponding Resolution of the German Rectors' Conference (HRK) dated 8 June 2004 and the Resolution of the German Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs (KMK) dated 25 June 2004 and amended by the HRK on 23 July 2020 and by the KMK on 28 November 2019)</p>	
<p>DSH-3:</p>	<p>Very high level of written and oral skills (Satisfied at least 82% of the requirements in both the written and the oral examination)</p>	<p>(Section 3 (6)) Achieving a grade of DSH-3 is evidence of a particularly high level of proficiency in German. The DSH-3 grade is above the level required for admission or enrolment.</p>	
<p>DSH-2:</p>	<p>High level of written and oral skills (Satisfied at least 67% of the requirements in both the written examination and the oral examination)</p>	<p>(Section 3 (5)) Passing the DSH examination with an overall grade of at least DSH-2 is evidence that the candidate has the language proficiency for study purposes required for admission to or enrolment on all courses of study and for all degrees at all higher education institutions.</p>	
<p>DSH-1:</p>	<p>Foundational level of written and oral skills (Satisfied at least 57% of the requirements in both the written examination and the oral examination)</p>	<p>(Section 3 (7)) If a higher education institution has specified different language requirements that are lower than DSH-2 for certain study purposes, admission or enrolment based on these requirements has no binding effect for admission to or enrolment on another course of study at the same higher education institution or for admission to or enrolment at other higher education institutions if they have specified other language requirements for this purpose.</p>	
<p>(2) Language proficiency by sections</p>			
<p>Section</p>	<p>Overall grade</p>		
	<p>DSH-3 Very high level of proficiency in...</p>	<p>DSH-2 High level of proficiency in...</p>	<p>DSH-1 Foundational level of proficiency in...</p>
Written			
<p>Listening comprehension</p>	<p>following and understanding the presentation and explanation of matters in typical study contexts (lectures, talks) and taking coherent and structured written notes about them (outline, organisation of content and summary of main ideas, etc.).</p>		
<p>Reading comprehension</p>	<p>understanding and working with study-related texts of an academic nature: grasping the content of the matters presented, recognising the main ideas and argumentative structures and their organisation, summarising.</p>		
<p>and</p>			
<p>Academic language structures</p>	<p>understanding the typical features of academic language and applying them: sentence structure, academic terminology and word formation, vocabulary and forms of expression in different contexts, such as lecture-style presentations, argumentation.</p>		
Writing			
	<p>addressing study-related and academic issues and topics in writing: describing, comparing, commenting, argumentative reasoning.</p>		
Oral			
<p>Oral language skills</p>	<p>addressing study-related and academic issues and topics orally: - in a monologue (discussing, assessing, exemplifying, presenting in an informative manner, etc.); - as part of spoken interaction: speaking and reacting in an appropriate, fluent and spontaneous way; mastering the relevant interaction strategies (turn-taking, cooperation, asking for explanations, etc.).</p>		

¹ Section 1 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

² Section 4 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

³ Section 4 (1) was supplemented by Article I of the corresponding regulations dated 4 November 2014 (*Verkündungsblatt* vol. 12, 2014, p. 1301 / no. 161), which entered into force on 5 November 2014.

⁴ Section 5 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

⁵ Sentence 2 of Section 5 (2) was last rectified and revised on 17 December 2015 (*Verkündungsblatt* vol. 13, 2015, p. 891 / no. 156).

⁶ Section 6 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

⁷ Section 7 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

⁸ Section 9 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

⁹ Section 11 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

¹⁰ Section 11 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 4 November 2014 (*Verkündungsblatt* vol. 12, 2014, p. 1301 / no. 161), which entered into force on 5 November 2014.

¹¹ Section 12 was revised by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

¹² Section 13 was amended by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.

¹³ The 'DSH Certificate' appendix was revised by Article I of the corresponding regulations dated 20 December 2021 (*Verkündungsanzeiger* vol. 19, 2021, p. 1201 / no. 183), which entered into force on 22 December 2021.